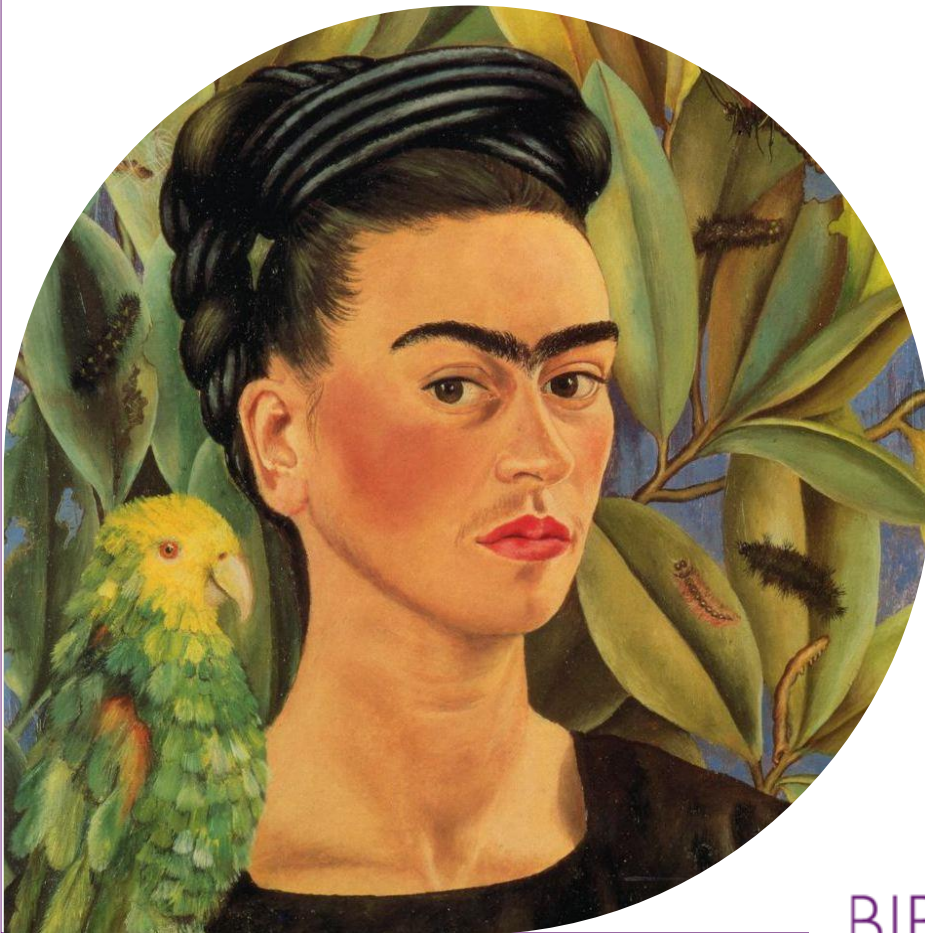


Littérature

Hispano-américaine

Bibliographie thématique



BIBLIOTHÈQUE
SAINTE-BARBE

Table des matières :

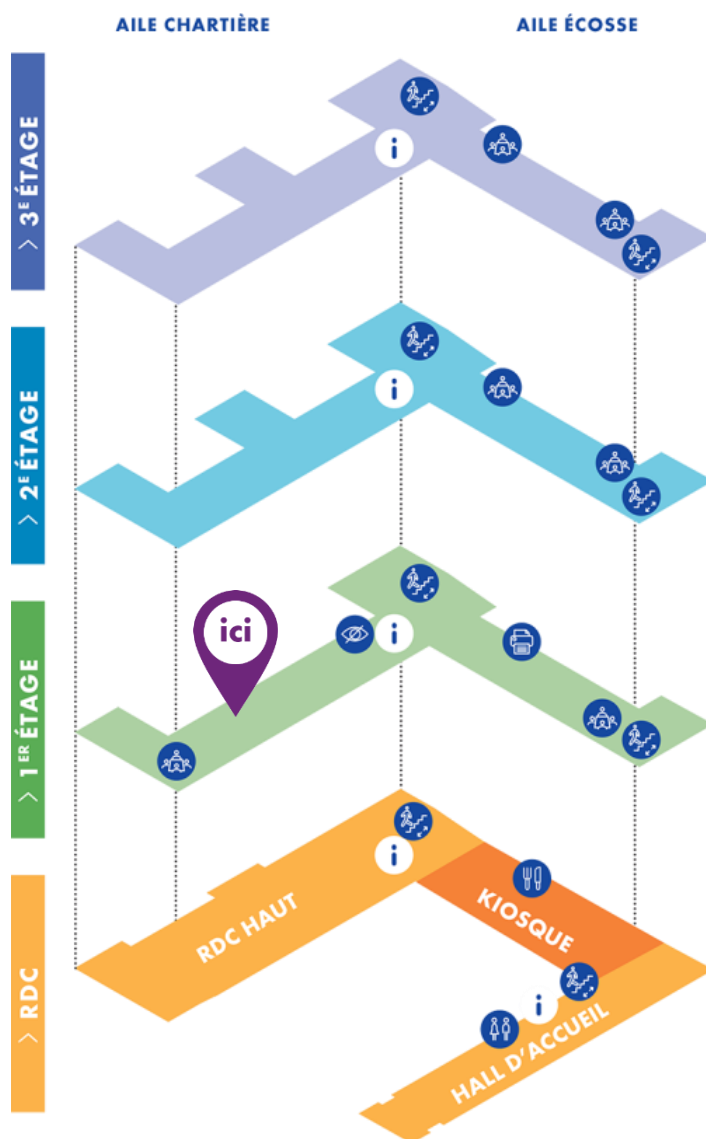
FOCUS	- 3 -
HISTOIRE LITTÉRAIRE	- 4 -
ARGENTINE.....	- 5 -
BOLIVIE.....	- 7 -
CHILI	- 8 -
COLOMBIE	- 10 -
COSTA RICA	- 12 -
CUBA	- 13 -
GUATEMALA	- 15 -
EQUATEUR	- 17 -
MEXIQUE	- 18 -
NICARAGUA	- 20 -
PANAMA	- 22 -
PÉROU	- 23 -
PORTO RICO	- 24 -
RÉPUBLIQUE DOMINICAINE.....	- 25 -
SALVADOR.....	- 26 -
VENEZUELA.....	- 27 -

La bibliothèque Sainte-Barbe propose à ses lecteurs un fonds d'Espagnol et de littératures hispanophones. Le fonds hispanophone compte 1376 références avec des traductions françaises.

Cette bibliographie vous présente une sélection d'œuvres de langue espagnole des pays d'Amérique du sud.

Elle ne contient pas de liste complète du fonds se trouvant à la bibliothèque Sainte-Barbe mais une sélection d'œuvres et d'auteurs remarquables à découvrir.

Le fonds d'espagnol est situé au 1^{er} étage de la bibliothèque, aile Chartière.



Mise à jour : juin 2019

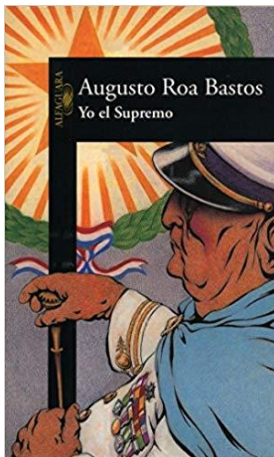
FOCUS



Fresque baroque où se pressent les archétypes du Nouveau Monde : généraux séditieux, intellectuels rêveurs, politiciens véreux.

CARPENTIER Alejandro, *Le recours de la méthode*, Paris : Gallimard, 2008 (L'Imaginaire).

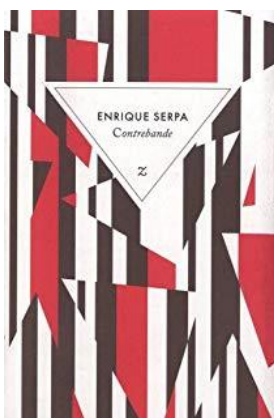
| CU86 CAR di



Fiction narrative réaliste inspirée de la carrière du dictateur Rodriguez de Francia au cours des vingt-six années de son mandat, de 1814 à 1840.

ROA BASTOS Augusto, *Yo el supremo*, Madrid : Alfaguara, 1985, 520 p.

| PY86 ROA yo



A Cuba, dans les années 1920, l'armateur de la goélette La Buena Ventura et son capitaine s'opposent sur l'opportunité d'abandonner la pêche pour se lancer dans la contrebande d'alcool vers les Etats-Unis, pendant la Prohibition.

SERPA Enrique, *Contrebande*, Paris : Zulma, 2009, 326 p.

| CU86 SER co

HISTOIRE LITTÉRAIRE

La littérature hispano-américaine a connu un grand essor après la deuxième guerre mondiale. Dans beaucoup de pays d'Amérique latine, ce sont les conquérants espagnols qui ont eu une grande influence sur la culture et la littérature. L'Amérique hispanique possède une littérature qui occupe l'une des premières places dans les lettres mondiales.

Les écrivains du XX^e siècle, tels Borges, Neruda, García Márquez, Vargas Llosa notamment, sont devenus mondialement célèbres dans les années 1960, années du « boom » qui a donné naissance à une création et production littéraire riche sur tout le continent sud-américain et qui a été beaucoup étudiée dans le monde. L'événement est éditorial : ce sont des œuvres à l'époque inconnues au-delà des frontières qui sont lancées par des maisons d'éditions espagnoles. Aujourd'hui encore, ce boom suscite des interrogations.

Preuve d'une prestigieuse reconnaissance et d'une création fourmillante, le Prix Nobel de littérature a notamment consacré successivement la chilienne Gabriela Mistral (1945), le guatémaltèque Miguel Ángel Asturias (1967), le chilien Pablo Neruda (1971), le colombien Gabriel García Márquez (1982) et le mexicain Octavio Paz (1990).

ARGENTINE

La fin de la guerre civile espagnole en 1939 vient notamment contribuer, avec l'arrivée des réfugiés, au développement de la création littéraire en Argentine qui reste aujourd'hui un pays prolifique avec des auteurs mondialement connus.

Manuel del Barco Centenero marque la naissance de la littérature nationale avec son poème sur l'Argentine en 1602, nommé le « poème historique ». Les écrivains du XIX^e siècle sont influencés par les événements politiques, économiques et sociaux. On parle de littérature « gauchesque » comme littérature caractéristique du pays, dont *Martín Fierro* de José Hernández est considérée comme l'œuvre nationale des Argentins.

Gregorio de Laferrère fonde le théâtre réaliste argentin.

Jorge Luis Borges, l'écrivain le plus connu, a travaillé pour la revue *Sur* de Victoria Ocampo qui opère dans un genre fantastique, comme Eduardo Ladislao Holmberg. Borges et Adolfo Bioy Casares relatent surtout des intrigues policières. Julio Cortázar s'inscrit plutôt dans le genre du surréalisme.

AIRA César, *Le congrès de littérature*, Paris : Christian Bourgois, 2016, 107 p.
| AR86 AIR co

CAPARRÓS Martín, *El hambre*, Barcelona : Anagrama, 2014, 624 p.
| AR86 CAP ha

OCAMPO Silvina, *Mémoires secrètes d'une poupée : nouvelles*, Paris : Gallimard, 1993 (Du monde entier), 248 p.
| AR86 OCA me

PUIG Manuel, *Le Baiser de la femme-araignée : roman*, Paris : Éditions du Seuil, 1979, 267 p.
| AR86 PUI ba

SÁBATO Ernesto, *Le tunnel : roman*, Paris : Éditions du Seuil, 1995 (Points. Roman, 44), 139 p.

| AR86 SAB tu

SARMIENTO Domingo Faustino, *Facundo : civilización y barbarie*, Madrid : Catédra, 1990 (Letras hispánicas, 323), 457 p.

| AR86 SAR fa

BOLIVIE

La littérature bolivienne est marquée par le contexte social et politique du pays.

Des poètes tels que Franz Tamayo et Gregorio Reynolds marquent le début du XIXe siècle. Les écrits s'orientent vers des thèmes politiques au XX^e siècle : *Torrent de feu* d'Oscar Ceruto et *Le Puits* d'Augusto Céspedes.

Les dictatures des années 1970-1980 réduisent nettement la production littéraire.

Yolanda Bedregal, poétesse explorant les thèmes de la solitude, est mondialement reconnue. Elle obtient plusieurs distinctions internationales.

MONTOYA Víctor, *Cuentos en el exilio*, Tegueste : Baile del Sol, 2008 (Narrativa, 79), 135 p.

| B086 MON cu

PAZ SOLDÁN Edmundo, *El delirio de Turing*, Madrid : Alfaguara Santillana, 2003 (Alfaguara), 354 p.

| B086 PAZ de

SAENZ Jaime, *Recorrer esta distancia*, México : Fondo De Cultura Económica, 2004 (Tierra firme), 155 p.

| B086 SAE re

CHILI

La littérature chilienne débute à partir de la colonisation, au XVI^e siècle. La conquête a inspiré à Alonso de Ercilla son poème épique *Araucana* (1569), œuvre importante du Siècle d'Or qui relate la Guerre d'Arauco.

Au cours du XX^e siècle, quatre figures majeures et internationales émergent : Vicente Huidobro, Pablo de Rokha, Gabriela Mistral - Prix Nobel (1945) - et Pablo Neruda, second Prix Nobel (1971). Dans le genre du roman et de la nouvelle, s'imposent Salvador Reyes, Marta Brunet, et, le plus grand de tous, Manuel Rojas, dont l'œuvre s'inspire du style d'écriture des écrivains anglo-saxons.

Dans les années 1930, le mouvement littéraire et artistique chilien appelé la « Génération de 1938 », dont font partie Gonzalo Rojas et Nicanor Parra, est très important dans le monde culturel : les écrivains expriment leur mécontentement des conditions de travail et la misère du quotidien. Isabel Allende est une des premières romancières latino-américaine à connaître un succès mondial.

BOLÁN Gaetaño, *La boucherie des amants* : roman, Paris : Librairie générale française, 2011 (Le Livre de poche, 32032), 90 p.

| CL86 BOLAg bo

COLOANE Francisco, *Le dernier mousse*, Paris : Éditions du Seuil, 1998 (Points, 481), 117 p.

| CL86 COL de

DONOSO José, *L'obscène oiseau de la nuit* : roman, Paris : Éditions du Seuil, 1972, 445 p.

| CL86 DON ob

ERCILLA Y ZÚÑIGA Alonso de, *La Araucana*, Madrid : Cátedra, 1993 (Letras hispánicas, 359), 1026 p.

| 86/31 ERC ar

HUIDOBRO Vicente, *Poesía y poética, 1911-1948*, Madrid : Alianza, 1996 (El Libro de bolsillo. Sección literatura, 1788), 311 p.

| CL86 HUI po

MISTRAL Gabriela, *Antología esencial*, Madrid : Biblioteca Nueva, 2010 (Clásicos de Biblioteca Nueva, 65), 251 p.

| CL86 MIS an

NERUDA Pablo, *Chant général = Canto general*, Paris : Gallimard, 1984 (Poésie), 561 p.

| CL86 NER ch

PARRA Nicanor, *Poesía y antipoesía*, Madrid : Castalia, 1994 (Clásicos Castalia, 204), 117 p.

| CL86 PARRn po

ROJAS Manuel, *Hijo de ladrón*, Madrid : Cátedra, 2001 (Letras hispánicas, 511), 336 p.

| CL86 ROJAm hi

ROKHA Pablo de, *Canto del macho anciano y otros poemas*, Madrid : Biblioteca Nueva, 2003 (Nuestros poetas, 9), 157 p.

| CL86 ROK ca

SEPÚLVEDA Luis, *Un viejo que leía novelas de amor*, Barcelona : Tusquets, 1993 (Colección Andanzas, 180), 137 p.

| CL86 SEP vi

COLOMBIE

La Colombie a toujours connu une importante activité intellectuelle depuis le début de la conquête.

L'époque du classicisme est représentée par José Fernández Madrid, Luis Vargas Tejada et José Joaquín Ortiz. Le Romantisme est illustré par Rafael Nuñez, Julio Arboleda, Gregorio Gutiérrez y Gonzalez, Julio Flórez. L'époque romantique est aussi marquée par le développement du *costumbrismo*, genre littéraire et pictural dépeignant les coutumes d'un pays (José Manuel Groot, José Mariá Samper).

Le chef d'œuvre du roman colombien est *María*, l'unique roman de Jorge Isaacs.

ABAD FACIOLINCE Héctor Joaquín, *L'oubli que nous serons*, Paris : Gallimard, 2010 (Du monde entier), 318 p.

| C086 ABA ou

GARCÍA MÁRQUEZ Gabriel, *Cien años de soledad*, Edición conmemorativa, Madrid : Real Academia Española, 2007, 609 p.

| C086 GAR ci

GARCÍA MÁRQUEZ GABRIEL, *Pas de lettre pour le colonel*, Paris : Grasset, 2004 (Les Cahiers rouges), 127 p.

| C086 GAR pa

ISAACS Jorge, *María*, Octava, Madrid : Cátedra, 2001 (Letras hispánicas, 248), 373 p.

| C086 ISA ma

MUTIS Álvaro, *La neige de l'amiral : roman*, Paris : Grasset, 2011 (Les Cahiers rouges), 150 p.

| C086 MUT ne

OSPINA William, *Ursúa*, Barcelona : La otra orilla, 2008, 439 p.

| C086 OSP ur

VÁSQUEZ Juan Gabriel, *Le bruit des choses qui tombent* : roman, Paris :

Éditions du Seuil, 2012, 292 p.

| C086 VAS br



La vente des melons, Joaquín Sorolla (1890)

COSTA RICA

L'activité littéraire se développe lentement au début du XIX^e siècle.

Le plus grand romancier est Carlos Luis Fallas, Prix Magón en 1966. Julián Marchena, éminent poète à l'œuvre imposante, publie son premier recueil en 1941. Alfredo Cardona Peña est considérée comme le meilleur poète, et Joaquín García Monge comme le créateur du roman réaliste costaricain. Son roman *El Moto*, paru en 1990, est le texte fondateur de la littérature costaricaine. Carmen Lyra, emblème de l'éducation et de la littérature, est célèbre pour ses contes.

CHASE Alfonso et JUAN MANUEL SANCHEZ, *Libros de las maravillas*, San-José : Editorial Costa Rica, 2000, 292 p.

| CR86 LIB

DEBRAVO Jorge et GUTIÉRREZ Joaquín, *Antología mayor : Poesía*, San José : Editorial Costa Rica, 2009, 1 p.

| CR86 DEB an

ECHEVERRIA Aquileo J., *Conchérias*, San José : Editorial Costa Rica, 2008, 161 p.

| CR86 ECH co

FERNÁNDEZ GUARDIA Ricardo et RODRÍGUEZ VEGA Eugenio, *Cuentos ticos*, San José, Costa Rica : UNED, 2004, 170 p.

| CR86 FER cu

NARANJO Carmen, *En esta tierra redonda y plana*, Madrid : Ediciones Torremozas, 2001 (Libros del Jaracandá), 161 p.

| CR86 NAR en

CUBA

C'est au XVIII^e que débute l'activité littéraire à Cuba. Elle est l'une des plus prolifiques, importantes et influentes littératures en Amérique latine. Elle est indissociable de l'histoire du pays.

Le premier grand poète est José María de Heredia. Gertrudis Gómez de Avellaneda est la représentante du romantisme cubain. José Martí, poète, critique et homme politique honoré dans son pays, est la grande figure du modernisme, courant dirigé par le Nicaraguayen Rubén Darío. Le plus grand romancier cubain est Alejo Carpentier – Prix Cervantes en 1977 – très influencé par la culture européenne. Guillermo Cabrera Infante est le représentant de la littérature de l'exil, tout comme Zoé Valdés, dont l'œuvre est basée sur la douleur de l'exil. Le genre policier y connaît un essor très important et La Havane occupe une place privilégiée dans la littérature nationale.

Au théâtre, les auteurs principaux sont José Triana et Miguel Collazo.

CABRERA INFANTE Guillermo, *Trois tristes tigres*, Paris : Gallimard, 1989 (L'Imaginaire, 213), 459 p.

| CU86 CABRg tr

CARPENTIER Alejandro, *Le recours de la méthode*, Paris : Gallimard, 2008 (L'Imaginaire).

| CU86 CAR di

LEZAMA LIMA José, *Paradiso : roman*, Paris : Éditions du Seuil, 1999 (Points, 604), 665 p.

| CU86 LEZ pa

SERPA Enrique, *Contrebande*, Paris : Zulma, 2009, 326 p.

| CU86 SER co

VALDÉS Zoé, *La nada cotidiana*, Madrid : Planeta, 2010 (Autores españoles e iberoamericanos), 158 p.

| CU86 VAL na

GUATEMALA

Pendant la période coloniale, deux grands noms émergent : le premier grand poète guatémaltèque, le Jésuite Rafael Landívar, et l'historien et poète Francisco de Fuentes y Guzmán. Antonio José de Irisarri est considéré comme le père du roman guatémaltèque.

Le roman *l'Homme qui avait l'air d'un cheval (El hombre que parecía un caballo y otros cuentos, 1915)* de Rafael Arévalo Martínez est le seul qui échappe à la censure pendant la dictature d'Estrada Cabrera, au début du XX^e siècle.

Après la chute Cabrera en 1920, apparaît la « Génération de 1920 » dont font partie l'essayiste et poète Luis Cardoza y Aragón et Miguel Ángel Asturias, ce dernier Prix Nobel de littérature en 1967.

En 1954, des écrivains doivent s'exiler en raison du coup d'État qui renverse le président Jacobo Árbenz. La littérature connaît ensuite un certain renouveau dans les années 1970.

ASTURIAS Miguel Ángel, *Hombres de maíz*, Madrid : Alianza editorial, 2000 (Libro de bolsillo, 5316), 367 p.

| GT86 AST ho

ASTURIAS Miguel Ángel, *Leyendas de Guatemala = Légendes du Guatemala*, Paris : Gallimard, 2004 (Folio bilingue, 121), 371 p.

| GT86 AST le

HALFON Eduardo, *Deuils*, Paris : Quai Voltaire, 2018, 152 p.

| GT86 HAL

MONTERROSO Augusto, *Œuvres complètes (et autres contes)*, Genève : Patinõ, 2000 (Littératures et cultures latino-américaines), 140 p.

| GT86 MONTa oe

REY ROSA Rodrigo, *Manège* : roman, Paris : Gallimard, 2012 (Du monde entier), 152 p.

| GT86 REY ma

EQUATEUR

La littérature équatorienne reflète surtout les préoccupations religieuses et sociales vécues par les Indiens et les laissés-pour-compte de la société. Certains écrivains ont été très critiques et revendicatifs envers la vie politique, notamment l'auteur Juan Montalvo avec *Siete Tratados*, son œuvre la plus connue.

La figure la plus importante est Jorge Icaza et son œuvre *Huasipungo*, où il dénonce les traitements infligés aux Indiens et à leurs terres.

Parmi les plus notables poètes du XIX^e siècle, on trouve Humberto Fierro, Arturo Borja, José María Egas ainsi que Juan León Mera, qui a notamment écrit les paroles de l'hymne national. Alfredo Gangotena, poète francophone équatorien, a écrit en français.

CARRERA ANDRADE Jorge, *Antología poética*, México : Fondo de cultura económica, 2000 (Tierra firme), 371 p.

| EC86 CAR an

GANGOTENA Alfredo, *Antología*, Madrid : Visor Libros, 2005 (Visor de poesía, 564), 269 p.

| EC86 GAN an

ICAZA CORONEL Jorge, *Huasipungo*, Madrid : Cátedra, 1994 (Letras hispánicas, 274), 255 p.

| EC86 ICA hu

MADRID Edwin, *Au sud de l'équateur = Al sur del ecuador*, Edition bilingue, Saint-Nazaire : Meet, 2016 (Les Bilingues), 199 p.

| EC86 MAD au

MERA Juan León, *Cumandá : o un drama entre salvajes*, Madrid : Espasa-Calpe, 1976 (Austral, 1035), 208 p.

| EC86 MER cu

MEXIQUE

Le Mexique est le pays le plus prolifique et influent en littérature avec l'Argentine et Cuba : les premiers poètes se font remarquer dès le XVI^e siècle et l'activité théâtrale est dynamique. Sœur Juana Inés de la Cruz voit sa renommée s'étendre au-delà des frontières de son pays, avec son œuvre poétique qui figure parmi les plus notables.

Le roman est mis en avant après la chute du dictateur Porfirio Díaz en 1911 (« roman de la révolution »).

Alfonso Reyes aura une grande influence au Mexique. Les œuvres de Juan Rulfo, Agustín Yáñez et Juan José Arreola ont pour thème le Mexique et les mentalités mexicaines.

Le caractère typique de cette littérature est le scepticisme des écrivains vis-à-vis du genre humain et son refus des idéologies, dues aux instabilités politique et économique. Il y a peu de sentimentalisme présent dans les romans mexicains, essentiellement dominés par le cynisme. Les écrivains se complaisent à décrire la violence et la mort, comme le montrent Elena Garro et surtout Carlos Fuentes. Octavio Paz et Carlos Fuentes ont tous deux reçu le Prix Nobel de Littérature.

ARREDONDO Inés, *Les miroirs : et autres nouvelles*, traduit par Marianne MILLON, Saint-Sulpice-la-Pointe : Les Fondateurs de briques, 2009 (Calaveras, 1), 220 p.

| MX86 ARREi mi

FUENTES Carlos, *La frontière de verre : roman en neuf récits*, Paris : Gallimard, 1999 (Du monde entier, 1999), 288 p.

| MX86 FUENC fr

PAZ Octavio, *Le labyrinthe de la solitude suivi de Critique de la pyramide*, Paris : Gallimard, 1990 (NRF essais), 254 p.

| MX86 PAZ la

RULFO Juan, *Pedro Páramo*, Madrid : Cátedra, 2013 (Letras hispánicas, 189), 262 p.

| MX86 RUL pe

SERNA Enrique, *La double vie de Jesús*, Paris : Éditions Métailié, 2016 (Bibliothèque hispano-américaine), 365 p.

| MX86 SER do

YÁÑEZ Agustín, *Al filo del agua*, Paris, Madrid, Mexico : ALLCA XXe, 1996 (Archivos, 22), 406 p.

| MX86 YAN al

NICARAGUA

La première œuvre littéraire du Nicaragua est *El Güegüense*, un drame satirique proclamé chef d'œuvre du patrimoine culturel immatériel de l'humanité par l'UNESCO en 2005. Cette œuvre symbolise la résistance des amérindiens face aux colonisateurs espagnols, dont le but est de faire des farces pour attaquer l'autorité et le pouvoir en combinant musique, danse et théâtre (314 textes).

Deux mouvements littéraires sont importants : d'abord le Modernisme, représenté par Rubén Darío, et le mouvement poétique la Vanguardia, représenté par José Coronel Urtecho. Le Modernisme a été le premier mouvement littéraire à avoir influencé la culture littéraire en dehors du pays.



El Güegüense, tradition théâtrale au Nicaragua

La poésie nicaraguayenne compte Ernesto Cardenal, fortement influencé par le chilien Pablo Neruda.

BELLI Gioconda, *El infinito en la palma de la mano*, Barcelona : Seix Barral, 2008, 237 p.

| NI86 BEL in

CARDENAL Ernesto, *Este mundo y otro*, Madrid Espagne : Editorial Trotta, 2011 (Mínima), 150 p.

| NI86 CAR es

DARÍO Rubén et MARTÍNEZ DOMINGO José María, *Azul... Cantos de vida y esperanza*, Madrid : Cátedra, 1995 (Letras hispánicas, 403), 466 p.

| NI86 DAR az

RAMÍREZ Sergio, *Adiós muchachos : una memoria de la revolución sandinista*, Madrid : Alfaguara, 2007, 314 p.

| NI86 RAM ad

PANAMA

La littérature s'est surtout développée dans la seconde moitié du XIX^e siècle. Avant cette période, Victor de la Guardia et Darío Herrera ont été des dramaturge et poète d'influence. Apparaîtront alors des auteurs avant-gardistes qui marqueront la littérature du pays tels que Ricardo Miró, José María Nuñez, Rogelio Sinan et Amélia Denis de Icaza.

Le nationalisme est un thème privilégié pour de nombreux poètes. Le réalisme social et les événements sociopolitiques sont sources d'inspiration pour les écrivains, comme notamment la naissance d'un groupe appelé la Génération de 44.

La littérature contemporaine est variée, mêlant poèmes, romans et contes.

BRITTON Rosa María, *Laberintos de orgullo*, Panamá : Alfagura, 2002, 546 p.

| PA86 BRI la

BRITTON Rosa María, *La nariz invisible y otros misterios*, Madrid : Torremozas, 2000 (Ella también cuentan), 117 p.

| PA86 BRI na

SINÁN Rogelio, JOSÉ MARÍA SÁNCHEZ et ENDARA Ernesto, *Cuentos panameños*, Madrid : Editorial popular, 2004 (Letra grande), 111 p.

| PA86 CUE

PÉROU

La littérature péruvienne se développe d'abord avec le modernisme. Les premiers écrits, qui datent de la colonisation, font de violentes critiques de la domination espagnole. On peut nommer Inca Garcilaso de La Vega, qui a publié en 1609 comme le premier grand écrivain péruvien.

Les années 1960 marquent une période de révolution littéraire dont Mario Vargas Llosa (Prix Nobel en 2010) est la figure majeure, s'écartant des courants du réalisme magique et de l'indigénisme, pour une tendance plutôt autobiographique. César Vallejo et Pablo Neruda sont tous deux considérés comme les révolutionnaires de la littérature latino-américaine.

Les nouveaux auteurs contemporains partagent une vision désabusée de la société inégalitaire et notamment de la vie politique.

BRYCE ECHENIQUE Alfredo, *Un monde pour Julius*, Paris : Métailié, 2001 (Suites, 43), 496 p.

| PE86 BRY mo

PITA Alfredo, *Le chasseur absent*, Paris : Métailié, 1999, 341 p.

| PE86 PIT ch

RIBEYRO Julio Ramón, *Charognards sans plumes : nouvelles*, Paris : Gallimard, 1964 (L'Étrangère, 1964), 199 p.

| PE86 RIB ch

VARGAS LLOSA Mario, *Tours et détours de la vilaine fille : roman*, Paris : Gallimard, 2008 (Folio, 4712), 417 p.

| PE86 VARG to

VALLEJO César, *Los heraldos negros*, Barcelone : Red ediciones S.L. Linkgua, 2010, 109 p.

| PE86 VAL he

PORTO RICO

Les premiers noms des lettres portoricaines sont ceux des poètes José Gautier Benítez, Lola Rodríguez de Tío et Alejandro Tapia y Rivera. L'auteur du roman « rural » est Manuel Alonso. Alejandro Tapia y Rivera, poète et dramaturge féministe, a laissé un certain nombre de compositions, principalement des romans historiques et un théâtre à la fois en vers et en prose.

A partir du début du XX^e siècle, la littérature est confrontée au problème de la fausse indépendance de l'île avec les États-Unis qui tentent d'imposer l'anglais comme langue officielle, qui entraîne une réaction des intellectuels.

Après 1930, Luis Palés Matos, qui vient d'une famille de poètes renommés, publie les meilleures œuvres.

BURGOS Julia de, *A Julia de Burgos* : anthologie bilingue, Paris : Indigo & Côté-femmes Université de Picardie Jules Verne, 2004, 302 p.

| PR86 BUR aj

PALÉS MATOS, Luis, *Fiel fugada. Antología poética de Luis Palés Matos*, Edición de Noel Luna, Puerto Rico : Universidad de Puerto Rico, 2008, 320 p.

| PR86 PAL

SÁNCHEZ Luis Rafael, *La guaracha del Macho Camacho*, Madrid : Cátedra, 2000 (Letras hispánicas), 313 p.

| PR86 SAN gu

ZENO GANDÍA Manuel, *La fange (Chroniques d'un monde malade) = La charca (Crónicas de un mundo enfermo)*, Edition bilingue français-espagnol, Les Abymes Guadeloupe : Ascodela, 2005, 391 p.

| PR86 ZEN fa

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

La littérature dominicaine est peu connue du grand public car peu diffusée et peu promue. Elle est très imprégnée des événements politiques, du sentiment national, et elle a abondé à la fin du XIX^e siècle avec Pedro Henriquez Ureña, qui a écrit des essais politiques.

La dictature de Trujillo est un sujet privilégié dans le roman, mais la poésie a connu plus de succès. Trois poètes du début du XX^e siècle, Valentin Giró, Ricardo Pérez Alfonseca et Osvaldo Bazil, sont très influencés par Rubén Darío. Comme œuvres majeures, on peut citer le roman *Enriquillo* (1879) de Manuel de Jesús Galvan, roman historique qui relate l'opposition à la conquête par les Espagnols, et le roman *Solo cenizas hallarás* (1980) de Pedro Bergés qui a reçu le prix Blasco Ibáñez.

VELOZ MAGGIOLO Marcio, *El hombre del acordeón*, Madrid : Ediciones Siruela, 2003 (Libros del tiempo, 156), 146 p.

| D086 VEL ho

HENRÍQUEZ UREÑA Pedro, *Ensayos*, Madrid : ALLCA XX, 1998 (Archivos, 35), 939 p.

| D086 HEN en

SALVADOR

Francisco Gavidia est considéré comme le père de la littérature nationale salvadorienne et l'initiateur de la poésie moderniste. Claribel Alegría, elle, vise la dénonciation sociale et la revendication des droits.

Après 1948, le Salvador connaît un gouvernement libéral. Apparaît alors la génération engagée (« *Generación comprometida* », 1950-1956) qui compte Roque Dalton, Manlio Argueta, Roberto Armijo, José Roberto Cea et Alfonso Quijada Urías.

ALEGRÍA Claribel et PRADO Benjamín, *Pasos inciertos : antología personal*, Madrid : Visor Libros, 2015, 391 p.

| SV86 ALE

ARGUETA CAÑAS Manlio, *Un día en la vida*, Tafalla : Txalaparta, 2006 (Kortazar), 174 p.

| SV86 ARG di

CASTELLANOS MOYA Horacio, *Déraison*, Paris : 10-18, 2009, 140 p.

| SV86 CAS de

CASTELLANOS MOYA Horacio, *Le dégoût : Thomas Bernhard à San Salvador*, traduit par Robert AMUTIO, Paris : Métailié, 2018, 104 p.

| SV86 CAS de

DALTON Roque, *El turno del ofendido*, Tegueste : Baile del sol, 2009 (Biblioteca, 6), 172 p.

| SV86 DAL tu

VENEZUELA

La littérature au XIX^e siècle est peu abondante. Andrés Bello, illustre écrivain, philologue et juriste vénézuélien, exerce une influence de grande envergure qui dépasse les frontières de son pays. Son œuvre est très importante.

La génération de 1918 amorce un renouveau en poésie dont les représentants sont entre autres Andrés Eloy Blanco et Fernando Paz Castillo.

En 1940, la poésie féminine est particulièrement prospère avec Luz Machado de Arno – Prix National de littérature en 1987 – et Ida Gramcko.

Les écrits romanesques ciblent la vie populaire et les problèmes sociaux, donnant une vision abrupte de la réalité (Antonio Márquez Salas, Salvador Garmendia).

GALLEGOS Rómulo, *Doña Bárbara*, Madrid : Cátedra, 1997 (Letras hispánicas, 426), 474 p.

| VE86 GAL do

GARMENDIA Julio, *La tienda de muñecos*, Caracas : Monte Avila, 1976 (Eldorado Caracas Monte Avila), 108 p.

| VE86 GAR ti

USLAR PIETRI Arturo, *Les lances rouges : roman*, Paris : Le serpent à plumes, 1999 (Motifs, 71), 283 p.

| VE86 USL la

En couverture : *Autorretrato con bonito*, Frida Kahlo, 1941

Bibliographies

Envoyez-les nous !

Retrouvez-les en ligne !



Nous pouvons ainsi acquérir les ouvrages les plus utiles pour vous :
bsb@univ-paris.3.fr

Retrouvez nos bibliographies sur notre site web



BIUSainteBarbe



BibliothequeSainteBarbe



bsb.univ-paris3.fr



Bibliothèque Sainte-Barbe
4, rue Valette - 75005 PARIS
01 56 81 76 00
bsb@univ-paris3.fr

